

# TIBIE PAIOM

## PRIERE

Liturgie orthodoxe slave

Texte français de  
Jean ROCHAT

Chœur d'hommes

Dmytro Bortnianski

Transcription de  
Jean ROCHAT

*legato*  
*mf*

Tié - bié pa - iom, Tié - bié bla - ga - sla - vim, Tiè - bié bla - ga - da -  
Vers toi, O Dieu, En - tends mon - ter nos choeurs, E - cou - te nos pri -

*cresc.*

*decresc.* *P* *cresc.*

rim ——— Gos - po - di. I ma - lim - ti - sia Bô - jé nach',  
è - res, O Sei - gneur. Toi par qui nous se - rons sau - vés,

*cresc.* *cresc.*

I ma - lim - ti - sia Bô - jé nach', I ma - lim - ti - sia Bô - jé nach',  
Toi sans qui rien ne peut du - rer, E - xau - ce - nous dans ta bon - té,

*decresc.* *pp* *rit.*

Bô - jé - nach'. Ma - lim - ti - sia Bô - jé nach'.  
Prends pi - tié! Prends pi - tié de nous Sei - gneur!

Le texte est transcrit en écriture phonétique.  
Les accents sont soulignés.

Traduction: Nous te chantons, nous te bénissons,  
nous te remercions. Prions notre Dieu.